Zeitschrift: Sprachspiegel : Zweimonatsschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache
Band: 30 (1974)
Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Inhaltsverzeichnis des 30. Jahrganges

Muttersprache, Sprachpflege

Eugen Teucher: „Wert und Ehre deutscher Sprache" (Hofmannsthal) 1
Haben Sie schon einmal darüber nachgedacht? (VII, VIII) 11, 50
Hans J. Rapp: Antwort auf VII (s. o.) 51
Norbert Mumelter: Kulturelle Lehrfahrten von Schweizer Oberschülern (Südtirol) 18
Paul Stichel: Blinder Eifer 18
Aufgespießt (falscher Satz) 21
Willy Heß: Der Denkfehler der Abstrakten 33
Eugen Teucher: Sorge um die Sprache am englischen Beispiel 65
A. Wirz: Müssen Geschäftsleute schreiben können? 78
Eugen Teucher: Die Schändung des Eburnums (Ernst Jünger) 97
Hans Sommer: Zur Sprache des Gesetzgebers 109
Eugen Teucher: Das Schlagwort „Das Volk der Dichter und Denker" 161

Sprechen, Sprecherziehung, Aussprache

Rücksicht auf die Anderssprachigen (Leserstimmen) 59
Eva Renate von Rütte: Sind wir Berner unhöflich? 60
Nationalökonomisch (Leserstimmen) 61
ck: Eine neue Sendereihe zur Weckung des Sprachgefühls (Radio) 88
Rudolf Schwarzenbach: Unterwegs zur Sprache 164

Rechtschreibung, Grammatik, Wortgebrauch

Franz Munsa (irrtümlich Munser): Nochmals Groß- und Kleinschreibung 8
Hans Rentsch: Die Rückantwort 15
teu: Briefkasten 32, 64, 96, 128, 160, 188
Alfons Müller-Marzohl: Der Stand der Diskussion (Groß- und Kleinschreibung) 52
David: „Bundesrat beratet" 58
u. b.: „Wir entbieten dem Jubilaren die besten Grüße" 58
R. Kern-Rousselle: Zum Klammerprinzip im deutschen Satzbau 12
Felix von Schrubke: Quo vadis, deutsche Sprache? 89
Erwin Mehl: Richtigstellung zum Aufsatz „Stand der Diskussion" 92
Klaus Mampell: Der? Die? Das? Sprachgefühl muß man haben 148
David: Die Angst vor dem Nebensatz 149
Hans Rentsch: Die ä-Liebe 117
Walter Heuer: In den ersten Tagen des April 118
Erwin Suter: Eine Fehlerstatistik (Groß- und Kleinschreibung, mit Anmerkung von A. M.) 153
Erwin Mehl: Eigenkorrektur zu einer Richtigstellung 155
Ernst Pacolt: Entgegnung auf den „Hilferuf aus Österreich" (Munsa) 155
-er: Daß „Urin — stinkt" sagt uns schon der „Ur — instinkt"! (über Silbentrennung) 145

Walter Heuer: Zürichsee oder Züricher See? 146
Paul Stichel: Ist „deutschschweizerisch" und „schweizerdeutsch" dasselbe? 147
David: Falsche Fügungen 170
wh.: „Der beklagtische Kostenvorschuß" 171
Franz Munsa: Entgegnung auf den Hilferuf aus Österreich (Antwort an OSR Ernst Pacolt) 178
Otto Frei: Der? Die? Das? — und das Sprachgefühl 177
D.: „Ich würde sagen . . ." 172

Sprachgeschichte, Sprachforschung

Wolfgang Mieder: Das Sprichwort und die politische Sprache 36
Wolfgang Mieder: Das Sprichwort im humoristischen Kaleidoskop der Illustrierten 68
teu: Das absolute Partizip 80
Wolfgang Mieder: Sprichwort und Illustriertenwerbung 100
Eugen Teucher: Der „Sprichwörter-Mieder" 107
Walter Heuer: Das Malaise 169
teu: Fast auf der Stufe des Althochdeutschen (Bosco/Gurin) 182

Fremdwörterflut

Fridolin: Neue und fremde Wörter und Putzlinge, Mésalliancen auch 20
Walter Sorell: Ist die deutsche Sprache der englischen hörig? 56
Englisch-Mode 82
Friedrich Franz von Unruh: Ein Dichter spricht aus der „Klage um Deutschland" 82
Ursula von Wiese: Schwierige Lektüre 82
Dr. F. Hummler: Werden Sie klug daraus? 90
teu: Optimaler 150
Hermann Bauer: Es geht auch so 150
Gustav Huonder: Gedanken zu einem Anti(fremd)wörterbuch (über Hans Weigel, „Die Leiden der jungen Wörter") 151
Hans Rentsch: Die Motivation 173
Hl.: Zur Nachahmung sehr empfohlen! 174
kock: Wissen Sie, was „Deutsch" ist? 175
Ludwig Hofer: Der letzte Schrei: die -nik-Wörter! 152

Zu einzelnen Wörtern

Klaus Mampell: Allein das Wort „sauber" 14
Walter Heuer: Kontraproduktiver Bärendienst 16
teu: „Gewahren" und „gewähren" sind zwei Paar Stiefel! 17
T. B.: Frühere deutsche Namen von Ortschaften im Welschland 22
Mario C. Abutille: Was ist die eigentliche Bedeutung von „sehr", „Wand", „Woche", „leiden"? 85
Carl J. Burckhardt: Verräterisches „Engagement" 86
David: Die Ausbezahlung erfolgt in den nächsten Tagen 87
Walter Heuer: Ich deinke, du deinkst, er deinkt 91
teu: Sich wüstsagen 119

Eugen Teucher: Kontroverspredigt über das Wort „Einsatz" 129
-th-: „Chance" und „Schanze" 172
Paul Stichel: „Verheerend" 170

Unsere Mundarten

Dorothea Gruner: Aus dem Wortschatz der Berner Schülersprache 137
Rudolf Trüb: Schweizerdeutsch im Jahr 1973 157
Martin Kraft: Ein Lehrbuch für Schweizerdeutsch 184
A. S.: „Dises Gesetz, das mir z'behandle hei, . . ." 175

Mundart und Hochdeutsch

Felix Bluntschli: Wie sind Familien- und Ortsnamen in Mundartsendungen wiederzugeben? (Radio) 83
Erwin Kuen: Antwort auf den Artikel von Felix Bluntschli (s. o.) 122
hjt: Die „AG Markgräfler Land" nimmt sich der Pflege des Alemannischen an 123
ne.: Alois Senti erhält den Europapreis für Volkskunst 180
Werner Rüedi: Wie sprechen wir Deutschschweizer fremdsprachige Ortsnamen aus? 133

Die Sprachen in der Schweiz

A. R.: (übersetzt von A. H.) Was die Welschschweizer im Wallis und anderswo wünschen 26
S.: Fünfundzwanzig Jahre Rottenbund 25
R. N.: Kulturpreis für Prof. Othmar Perler (Deutsch-Freiburg) 62
Otto Frei: Werden die welschen Mundarten aufgewertet? 116
Corina Christen-Marchal: Wortschatzprobleme beim Übersetzen aus dem Italienischen 4, 42

Das Deutsche und die Sprachen der Welt

Deutsch in aller Welt 21, 93, 113, 156, 183
Neue Unterrichtsstätten des Goethe-Instituts 22
h.: Frühzeitiger Französischunterricht hier, Deutschunterricht dort 124
Schulsprachen im Pestalozzidorf 124
Deutsch in der UNO? 156
„Boom der Sprache Goethes in Polen" 157

Neue Bücher

teu: Hans Sommer: Lebendiges Deutsch 23
teu: Krüger-Lorenzen: Der lachende Dritte 24
A. H. B.: Contre les Etats — Les régions d'Europe. Collection „Régions". Presses d'Europe, Nizza/Paris 95
teu: Wolfgang Müller: Leicht verwechselbare Wörter 125
teu: Richard W. Eichler: Verhexte Muttersprache 125
h.: Charles Stauffer: Unseri Sproch (Elsässisch) 126

h.: Zum öffentlichen Sprachgebrauch in der Bundesrepublik Deutschland und in der DDR 126
P. W.: Deutschsprachige Ortsnamen. Schweizer Karte mit Begleittext, herausgegeben von Ernst Hugi 127
Paul Waldburger: Karl Stumpp: Die Auswanderung aus Deutschland nach Rußland in den Jahren 1763 bis 1862 159
teu: Hans Gerd Rötzer (Herausgeber): Zur Didaktik der deutschen Grammatik 186
Stefan Sonderegger: Althochdeutsche Sprache und Literatur 186
teu: Ludwig Imesch: Schwyzerlüt 187

Literatur

Eugen Teucher: Heinrich Zschokke 74
Richard Gäng: D'Alimannesproch 77
Eugen Teucher: Biographische und bibliographische Notizen zu Ernst Jünger 108
Charles Linsmayer: Gedanken zu einer Anthologie über René Schickelé 120
Eugen Teucher: So schnell vergeht die Zeit 143
Eugen Teucher: Eisenbahnfahrt im Winter 168
Franz Klee: Unsere Heimat (Elsaß) 181

Sprachpolitik

Kampf dem „Franglais" 19
Louis Wiesmann: Deutsche Sprache auf der Suche nach ihrem Recht (Elsaß) 61
Neubenennung einer ETH-Fachgruppe 63
teu: Zu einer Veranstaltung über Sprachminderheiten 123
Werner Rüedi: Wie sprechen wir Deutschschweizer fremdsprachige Ortsnamen aus? 133
René-Schickelé-Kreis und das Schulwesen im Elsaß 181
Neuer Vorstand im René-Schickelé-Kreis 182
Br. Sch.: Und das Gegenrecht? 177
ddp: Flamen wehren sich 183
teu: Sprachliches aus der Jura-Diskussion 186

Unterhaltendes über die Sprache

Paul Stichel: Sind Sie vom Fach? 92
wh.: Skialpine Gretchenfrage 119

Aus dem Vereinsleben

Hermann Villiger: Jahresbericht für das Jahr 1973 27
ck: Die Spende für den René-Schickelé-Kreis 31
teu: Die Jahresversammlung in Baden 63
h.: Ernennung eines Ehrenmitgliedes 94
h.: Berner Sprachverein 94
Satzungsänderung 30
ck: Hätten Sie Lust, unser Rechnungsführer zu werden? 159